

كراسة شــروط ومواصفات المجمعات التجارية





كراسة شروط ومواصفات المجمعات التجارية

الصفحة	المحتويات	۴
٥	قائمة تدقيق لمقدمي العطاءات للتأكد من تقديم كل المستندات المطلوبة.	Ī
٦	تعريف المفردات الواردة بكراسة الشروط والمواصفات.	ب
٧	الجدول الزمنى المتوقع لإجراء المزايدة حتى إيجار السنة الأولى	ج
٨	مقدمة	Ĭ
١.	وصف العقار	۲
17	اشتراطات دخول المنافسة والتقديم	٣
١٣	١	
١٣	٢ الغة العطاء	
١٣	٣ ً مكان تقديم العطاءات	
١٣	ع 🎾 موعد تقديم العطاءات	
١٣	ه 📙 موعد فتح المظاريف	
١٣	٦ الله تقديم العطاء	
١٤	$ ho\square$ $ ho$ تابة الأسعار	
1 ٤	٨ك٣ مدة سريان العطاء	
1 ٤	٩ الضمان	
10	١٠ اللَّا موعد الإفراج عن الضمان	
10	١١ 🍱 مستندات العطاء	
١٦	وإجبات المستثمر قبل إعداد العطاء	٤
1 V	الكاع دراسة الشروط الواردة بالكراسة	
1 7	٢ ك الاستفسار حول بيانات المنافسة	
) \	٣ ا عاينة العقار	
١٨	ما يحق للبلدية وللمستثمر قبل وأثناء فتح المظاريف	0
19	الله إلغاء المنافسة وتعديل الشروط والمواصفات	
19 19	٢ ا ٥ تأجيل موعد فتح المظاريف	
19	سحب العطاء	
19	ع اله تعديل العطاء	
7.	ه اله حضور جلسة فتح المظاريف	٦
71	الترسية والتعاقد وتسليم الموقع	•
71	۱ الترسية والتعاقد الترسية والترسية والتعاقد الترسية والتعاقد والتعا	
1 1	٢ ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	



.....

كراسة شروط ومواصفات المجمعات التجارية

الصفحة	المحتويات	م
77		٧
75	الاشتراطات العامة	V
75	١ ا ا توصيل الخدمات للموقع	
77	٧ك√ ٣ك الحصول على الموافقات والتراخيص من البلدية والجهات ذات العلاقة	
74	ا العصول على المواقفات والتراخيص من البندية والجهات دات العارفة العار	
74	عد، تنفيد المعدال على التنفيذ لدى المستثمر المستثمر	
۲ ٤	$V \square V$ حق الأمانة/البلدية في الإشراف على التنفيذ	
۲ ٤	۷ ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	
۲ ٤	المرير المول والمستب المستدري المخصص له المخصص له	
۲ ٤	٩ □ ٧ التأجير من الباطن أو التنازل عن العقد	
40	٠٠ الــالا موعد سداد الأجرة السنوية	
40	٠٠٠ و	
70	١٢	
70	17 كار	
70	١٤ اُحكام عامة	
47	الاشتراطات الخاصة	٨
49	الله مدة العقد	
49	٢ ∟ ٨ فترة التجهيز والإنشاء	
4 4	٣ ــــــ منهم المشروع ومتطلباته	
4 4	ع التقنية المستخدمة	
44	ه 🔲 ٨ توفير الجهاز الفني والاداري	
۳.	٦ لــــ نظام السعودة	
٣1	٧ البرنامج الزمني للتنفيذ	
٣1	الصيانة والتشغيل $\Lambda \square \Lambda$	
٣١	∧ ∐٩	
٣١	λ ∐1.	
٣٢	الاشتراطات الفنية	٩
٣٣	الله كود البناء السعودي ودليل اشتراطات البناء	
44	٢ اشتراطات السلامة والوقايه من الحريق	
٣٣	۹ ا	



الصفحة	المحتويات	۴
٣٨	المرفقات	
٣٩	١ ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	
٤.	٠ ــــــــ مودج تفويض بالاستعلام البن <i>كي</i> ٢ ـــــــ نموذج تفويض بالاستعلام البن <i>كي</i>	
٤١	۳ ٰ ۱۱ اِقْرَار المُستَثْمَرِ	
٤٢	11 12	
٤٣	_ ₀	



أ. قائمة تدقيق لمقدمي العطاءات للتأكد من تقديم كل المستندات المطلوبة

يتعين مراعاة الالتزام بتقديم المستندات المحددة والمطلوبة في كراسة الشروط والمواصفات الكترونيا، وذلك عن طريق الموقع الالكتروني Furas.momra.gov.sa أو عن طريق تطبيق الأجهزة الذكية "فرص" باستثناء أصل خطاب الضمان البنكي، فيقدم الأصل — في ظرف مختوم ومغلق - من المستثمر أو من يفوضه ويكتب عليه اسم المستثمر وعنوانه و أرقام هواتفه ورقم الفاكس، في الموعد والمكان المعلن عنه لفتح المظاريف مع ارفاق صورة من الضمان البنكي في الموقع الالكتروني المشار إليه.

هل مختوم؟	هل مرفق؟	المستند	مسلسل
		نموذج العطاء	١
		توكيـل رسمـي موثـق (إذا قـام بـالتوقيع علـى العطـاء	۲
		ومرفقاته شخص غير مقدم العطاء)	,
		إثبات أن المسئول عن الشركة أو وكيلها الذي وقع	٣
		على العطاء لديه الصلاحية للتوقيع	,
		صورة سارية المفعول من السجل التجاري (في حالة	ź
		الشركات والمؤسسات)	-
		صورة رخصة الاستثمار الأجنبي إذا كان المستثمر غير	٥
		سعودي	
		صور شهادات الخبرة	٦
		خطاب ضمان من بنك معتمد لدى مؤسسة النقد العربي	٧
		السعودي	v v
		كراسة الشروط والمواصفات وملحقاتها	٨



ب. تعريف المفردات الواردة بكراسة الشروط والمواصفات

المشروع:	هو النشاط المراد إقامته وتشغيله وإدارته من المستثمر بالموقع المحدد. أو
	النشاط القائم والمطلوب إدارته وتشغيله.
العقار:	هو أرض تحدد الأمانة أو البلدية موقعها، والتي يقام عليها المجمع
	التجاري، أو مبنى قائم لمجمع تجاري.
المستثمر:	هـ و شـركة أو مؤسسة مرخصة تـزاول نشـاط إنشـاء وإدارة وتشـغيل
	المجمعات التجارية.
مقدم العطاء:	بقصد به المؤسسة أو الشركة التي تقدم عرضاً لدخول المنافسة
المجمع التجاري:	هو سوق كبير مغلق يتكون من مبنى كبير من أكثر من دور،
	ويحتوى على عدد كبير من المحلات التجارية مختلفة الأنشطة،
	وأماكن الترفيه، ومطاعم الوجبات الخفيفة.
المنافسة:	هي طريقة لإثارة التنافس بين المستثمرين تأخذ شكل مزايدة بهدف
	الحصول على أعلى سعر، وتتبعها الأمانة/ البلدية عند تأجير العقارات
	والأنشطة
الكراسة:	كراسة الشروط والمواصفات
المنافسية	تقديم المستثمرين عطاءتهم في المنافسة عن طريق الموقع الإلكتروني
الالكترونية	Furas.momra.gov.sa أو عـن طريـق تطبيـق الأجهـزة الذكيـة
	"فرص"



ج. الجدول الزمني المتوقع لإجراء المنافسة حتى بداية سريان العقد ودفع الايجار

التاريخ	كيفية تحديد التـــاريخ	البيــــان
	التاريخ الذي تم فيه النشر	 تاريخ الإعلان
	كما هو محدد في الإعلان	آخر ميعاد لتقديم العطاءات
	كما هو محدد في الإعلان	موعد فتح المظاريف
	تحدده الأمانة/ البلدية	إعلان نتيجة المزايدة
	تحدده الأمانة/ البلدية	موعد الإخطار بالترسية
	خلال خمسة عشر يوماً من تاريخ إشعار	
	الأمانة/البلدية للمستثمر بمراجعتها، فإن	تاريخ توقيع العقد لمن ترسو
	لم يراجع يرسل له إشعار نهائي، ويعطي	عليه المنافسة
	مهلة إضافية خمسة عشر يوماً.	
	خلال شهر من توقيع العقد	تاريخ تسليم العقار
	من تاريخ تسليم العقار بموجب محضر	
	تسليم موقع من الأمانة/ البلدية والمستثمر،	
	وإذا لم يتم توقيع المستثمر علي محضر	بداية سريان مدة العقد
	تسليم العقاريتم إشعاره خطياً وتحسب	
	بداية سريان مدة العقد من تاريخ الإشعار.	
	عند توقيع العقد	موعد سداد أجرة السنة الأولي

المملكة العربية السعودية وزارة الشئون البلدية والقروية



كراسة شروط ومواصفات المجمعات التجارية

١. مقدمة



١ . مقدمة

ترغب بلدية يبرين في طرح منافسة عامة على المستثمرين عن طريق المنافسة الإلكترونية لتأجير وفق التفاصيل المبينة في كراسة الشروط والمواصفات المرفقة ، والتي توضح المعلومات التي يجب على المستثمرين الإحاطة بها ، ومراعاتها عند تقديم عطاءاتهم لهذه المنافسة . وتهيب الأمانة / البلدية بالمستثمرين القراءة المتأنية والدقيقة للكراسات للتعرف على الاشتراطات والمواصفات الفنية ، والجوانب القانونية للعقد ، والتزامات المستثمر ، بما يمكنه من تقديم عطاء مدروس يتيح له الفوز بالفرصة الاستثمارية المتاحة ، ويحقق للأمانة / البلدية أهدافها

وترحب الأمانة/ البلدية بالرد على أية استفسارات أو استيضاحات من المستثمرين الراغبين في دخول المنافسة، ويمكن للمستثمرين تقديم الاستفسارات أو الاستيضاحات بإحدى الطرق التالية: ١ . ا لتوجه إلى الإدارة المذكورة أدناه بالأمانة/بالبلدية وتقديم الاستفسار مكتوبا:

إدار	الاستثمار / بلدية يبرير
تليف	
ً . فادَ	:

المملكة العربية السعودية وزارة الشئون البلدية والقروية



كراسة شروط ومواصفات المجمعات التجارية

٢. وصف العقار



٢ . وصف العقار

	إدارة وتشغيل مجمع تجاري.	نوع النشاط
	مجمع تجاري	مكونات
		النشاط
الحي مركز يبرين	المدينة يبرين	موقع العقار
	الشارع شارع الامير سلطان	
رقم العقار (١٥٩٥)	رقم المخطط ٢٠٨/٤	
بطول ۱۱۰ متر	شمالاً: شارع عرض ٢٥ متر	حدود العقار
بطول ۱۱۰ متر	جنوباً : شارع عرض ^{۲۵} متر	
بطول ۲۰ متر	شرقاً: شارع عرض ٣٠ متر	
بطول ۲۰ متر	غریاً: شارع عرض ۲۵ متر	
	محلات تجارية قائمة	نوع العقار
	۷۷۰۰ متر مربع	مساحة الأرض
	۱۰ سنوات	مدة العقد

تفاصيل الاعلان

	تاريخ الاعلان
حسب ماهو موجود في نظام فرص	اخر موعد لتقديم العطاءات
	موعد فتح المظاريف

المملكة العربية العربية السعودية وزارة الشئون البلدية والقروية

الاحداثيات

خطوط العرض	خطوط الطول
٤٨,٩٦٢٨٠٧	74,4.7044

كروكي الموقع



٣ . اشتراطات دخول المنافسة والتقديم

۲۵۲	يحق للأفراد والشركات والمؤسسات و للمستثمرين السعوديين وغير السعوديين الذين
	لديهم خبرة في مجال إنشاء وتشغيل وإدارة المستودعات والمخازن المركزية متعددة الأنشطة
	التقدم في هذه المنافسة. ما عدا الممنوعين من التعامل نظاما أو بحكم قضائي حتى تنتهي
	مدة المنع من التعامل، ويحق للأمانة أو البلدية استبعاد الذين لها لديهم مستحقات متأخرة،
	و كانوا ممن يتأخرون في سداد الأجرة عن موعدها بعد رفعها لوزير الشئون البلدية
	والقروية والموافقة على استبعاده.
۲ ۳	يحق للمستثمر المشاركة او التحالف مع احد المستثمرين السعوديين او غير السعوديين
	الذين لديهم خبرة في مجال انشاء وتشغيل المشروع .
٣ 🗆 ٣	يسري على الشركات والمؤسسات غير السعودية نظام الاستثمار الأجنبي.
	لغة العطاء:
	١ ◘ ٢ ◘ ١ كانت اللغة العربية هي اللغة الرسمية في المملكة العربية السعودية فعلى
	مقدم العطاء الالتزام بالتعامل بها في جميع المكاتبات المتعلقة بهذا المشروع،
	بما في ذلك العطاء، وجميع مرفقاته، وبياناته، ويستثنى من ذلك الكتالوجات
	الخاصة بالمعدات والأدوات والأجهزة التي يجوز أن تكون باللغة الانجليزية.
	$\Box T \Box T \Box T$ هن التقدم بمستند بأي لغة أخرى يتم ترجمته إلى اللغة العربية عن طريق \Box
	مقدم العطاء من خلال مكتب ترجمة معتمد ، ويعتبر النص العربي هـو المعول
	عليه في حالة الاختلاف أو الالتباس في المضمون.
ە 🗆 ۳	مكان تقديم العطاءات:
	تُقدم العطاءات على النماذج الأصلية المستلمة من الأمانة / البلدية والمختومة بختمها باسم
	معالي أمين / سعادة رئيس بلدية
	تسليمها باليد لإدارةفي الأمانة / البلدية، والحصول على إيصال يثبت فيه
	تاريخ وساعة التقديم، كما يمكن إرساله بالبريد المسجل على العنوان التالي:
	أمانة/ بلدية ييرين
	مدینــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
_	ص. ب الرمز البريدي ٣١٩٨٢
۳Ш٦	موعد تقديم العطاءات:
یج	ب أن تقدم العطاءات في الموعد المحدد في الجدول السابق ولن يقبل أي عطاء يرد بعد هذا
11	عد ، أو يسلم لغير الجهة المحددة أعلاه.

٧ ٢ موعد فتح المظاريف:



.....

الموعد المحدد لفتح المظاريف كما هو محدد في الجدول السابق	
□ تقديم العطاء:	٨
١ ☐ ٢ ◘ على مقدم العطاء استيفاء نموذج العطاء المرفق بالدقة اللازمة، وذلك طباعة أو	
كتابة بالمداد ، والالتزام التام بما تقضى به البنود الواردة بكراسة الشروط	
والمواصفات وملحقاتها.	
٢ ٦٦٦ يُجِبُ ترقيم صفحاتُ العطاء ومرفقاته والتوقيع عليها من المستثمر نفسه، أو	
الشخص المفوض من قبله، وكذلك ختمها بختمه. وإذا قدم العطاء من شخص	
مفوض يجب إرفاق أصل التفويض مصدقا من الغرفة التجارية، أو مصحوبا	
بوكالة شرعية.	
٣/٦/٣ في حال تعذر تقديم العطاء عن طريق المنافسة الإلكترونية لأسباب فنية، يقدم العطاء في	
يوم وموعد ومكان فتح المظاريف المعلن عنه داخل ظرف مختوم بالشمع الأحمر ويكتب عليه من	
الخارج اسم المنافسة واسم المستثمر وعنوانه وأرقام هواتفه ورقم الفاكس مع تقديم ما يثبت سداد	
قيمة الكراسة .	
٣/٦/٤ تقدم العطاءات عن طريق المنافسة الإلكترونية ، ويتم إرفاق كل المستندات المطلوبة في	
كراسة الشروط والمواصفات الكترونياً .	
□٣ كتابة الأسعار:	٩
يجب على المستثمر عند إعداد عطائه أن يراعي ما يلي :	
١ ◘٧◘٣ أن يقدم السعر بالعطاء وفقاً لمتطلبات كراسة الشروط والمواصفات، ولا يجوز	
له إجراء أى تعديل، أو إبداء أى تحفظ عليها، أو القيام بشطب أى بند من بنود	
المزايدة أو مواصفاتها، ويستبعد العرض المخالف لذلك.	
٢ كالاكا تدون الأسعار في العطاء أرقاماً وكتابة (حروفاً) بالريال السعودي.	
٣ الكالاً لا يجوز للمستثمر الكشط، أو المحو، أو الطمس، وأى تصحيح أو تعديل في	
عرض السعر يجب أن تعاد كتابته من جديد بالحروف والأرقام، والتوقيع عليه	
١ 🗆 ٣ مدة سريان العطاء:	•
مدة سـريان العطاء (• 9يوماً) تسـعون يوماً من التاريخ المحـدد لفتح المظـاريف، وللأمانة/	
البلدية الحق في طلب مد سريان العطاء إذا ما اقتضت الضرورة ذلك، ويبقى العطاء نافذ	
المفعول وغير جائز الرجوع فيه من وقت تقديمه، وحتى نهاية مدة سريان العطاء.	
۱ 🗖 ۱۳ الضمان:	١



١ ٩ ٩ ٣ يجب أن يُقدم مع العطاء ضمان بقيمة لا تقل عن (٢٥٪) من قيمة العطاء السنوي، ويقدم في شكل خطاب ضمان من بنك معتمد لدى مؤسسة النقد العربي السعودي، وأن يكون غير مشروط، وغير قابل للإلغاء، وأن يكون واجب الدفع عند أول طلب من الأمانة أو البلدية، دون الحاجة إلى إنذار أو حكم قضائي، كما يجب أن يكون خطاب الضمان سارياً لمدة لا تقل عن ستة أشهر من تاريخ آخر موعد لتقديم العطاء، وقابلاً للتمديد عند الحاجة. ٢ ٩ ٣ يستبعد كل عطاء لا يرفق به أصل خطاب الضمان، و تكون قيمة الضمان به أقل من (٢٥٪) من قيمة العطاء السنوى أو يكون خطاب الضمان مقدما بغير اسم المستثمر، وليس للمستثمر الحق في الاعتراض على الاستبعاد. يرد الضمان لأصحاب العطاءات غير المقبولة فور البت في المنافسة، ويرد لأصحاب العطاءات المقبولة بعد صدور قرار الترسية. ١٣ كمستندات العطاء: يجب على المستثمر استيفاء وإرفاق المستندات التالية بالظرف الفني وبالترتيب الوارد ذ*كره*: **~**□\\□\ توكيل رسمي موثقا من الغرفة التجارية، أو وكالة شرعية، وذلك إذا قام بالتوقيع على العطاء ومرفقاته شخص غير مقدم العطاء. وإذا كان المستثمر شركة يجب إرفاق ما يثبت أن المسئول عن الشركة أو وكيلها الذي وقع على العطاء ومرفقاته لديه الصلاحية للتوقيع نيابة عن الشركة. $\varphi \square 1 1 \square 7$ صورة سارية المفعول من السجل التجاري. صورة من رخصة الاستثمار الأجنبي إذا كان المستثمر غير سعودي. T 11 1 2 كراسة الشروط ومواصفات المنافسة وملحقاتها المختومة بختم الأمانة/ البلدية الرسمى ، موقعا عليها من المستثمر ومختومة بختمه، تأكيداً لالتزام المستثمر المطلق بما ورد بها، ويجب إرفاق صورة إيصال الدفع الذي تم شراء كراسة الشروط والمواصفات بموجبه. 7 | 11 | o البرنامج الزمنى لإنشاء وإقامة المشروع اخر ميزانيتين معتمدة للشركة / للموسسة يحتوى الظرف المالي على المستندات التالية: 4 \ \ \ \ \ \ نموذج العطاء والتوقيع عليه من المستثمر او ممن يفوضه لذلك ومختوما بختمه مع اثبات تاريخ التوقيع خطاب ضمان من بنك معتمد لدى مؤسسة النقد العربي السعودي



3/12 سرية المعلومات:

جميع المعلومات والمستندات المقدمة من المستثمرين عن طريق المنافسة الإلكترونية تتمتع بكامل السرية ، ولا يمكن لأي طرف أو جهة الاطلاع عليها سوى في يوم وموعد فتح المظاريف وذلك من قبل المخول لهم نظاماً لدى الأمانة /البلدية .

المملكة العربية السعودية وزارة الشئون البلدية والقروية



٤ . واجبات المستثمر قبل إعداد العرض

ا المنتثمر وقبل العراسة بنود كراسة الشروط والمواصفات الواردة دراسة وافية ودقيقة، على المستثمر دراسة بنود كراسة الشروط والمواصفات، وعدم الالتزام بذلك يعطي وإعداد العرض وفقا لما تقضي به هذه الشروط والمواصفات، وعدم الالتزام بذلك يعطي الحق للأمانة / البلدية في استبعاد العطاء. الحق للأمانة / البلدية في استبعاد العطاء. عظائة عموض أو عدم وضوح أي بند من بنود المنافسة، يجب على المستثمر الاستفسار من الأمانة / البلدية خطياً للحصول على الإيضاح اللازم قبل تقديمه لعطائه، وذلك بمدة لا تقل عن عشرة أيام من التاريخ النهائي المحدد لتقديم العطاءات، وستقوم الأمانة / البلدية بالرد على الاستفسارات كتابة لكل من اشترى كراسة الشروط والمواصفات في موعد أقصاء خمسة أيام قبل الموعد المحدد لفتح المظاريف، ولن يعول على أية استفسارات أو إجابات شفوية. العابات شفوية. الستثمر وقبل تقديم عطائه أن يقوم بمعاينة العقار معاينة تامة نافية للجهالة، وفق على المستثمر وقبل تقديم عطائه أن يقوم بمعاينة العقار معاينة تامة نافية للجهالة، وفق

على المستمر وقبل تقديم عطانه أن يقوم بمعاينه العقار معاينه نامه نافيه للجهالة، وقق الحدود المعتمدة، وأن يتعرف تعرفاً تاماً على الأوضاع السائدة به.

ويعتبر المستثمر قد استوفى هذا الشرط بمجرد تقدمه بعطائه، بحيث لا يحق له لاحقاً الادعاء أو الاحتجاج بأية جهالة بخصوص العقار والأعمال المتعلقة به.

المملكة العربية السعودية وزارة الشئون البلدية والقروية



كراسة شروط ومواصفات المجمعات التجارية

٣. ما يحق للأمانة / للبلدية وللمستثمر
 قبل وأثناء فتح المظاريف



ه الحق للأمانة/للبلدية وللمستثمر قبل وأثناء فتح المظاريف

۱۵۰	إلغاء المزايدة وتعديل الشروط والمواصفات:
	يجوز للأمانة/ للبلدية إلغاء المنافسة قبل فتح المظاريف إذا اقتضت المصلحة العامة ذلك
	ويحق لها الإضافة أو الحذف أو التعديل لمضمون أي بند من بنود كراسة الشروط
	والمواصفات بموجب خطاب أو إخطار إلى جميع الشركات أو المؤسسات التي قامت
	بشراء كراسة الشروط والمواصفات، وذلك قبل فتح المظاريف ، على أن تعتبر أية إضافة
	أو حذف أو تعديل تم إخطار الشركات أو المؤسسات به جزء لا يتجزأ من هذه الشروط
	والمواصفات وملزماً لجميع المتنافسين.
۲۵٥	تأجيل موعد فتح المظاريف:
	يحق للأمانة/ للبلدية تأجيل تاريخ وموعد فتح المظاريف إذا ما دعت الضرورة إلى ذلك،
	وإذا تم ذلك فإن الأمانة/ البلدية ستخطر جميع مقدمي العطاءات بالتأجيل كتابة.
۲□ه	سحب العطاء:
	لا يحق للمستثمر سحب عطاه قبل فتح المظاريف.
٤۩٥	تعديل العطاء:
	لا يجوز للمستثمر إجراء أي تعديل في عطائه بعد تقديمه، ولن يلتفت إلى أي إدعاء من
	صاحب العطاء بوجود خطأ في عطائه بعد تقديمه.
ە□ە	حضور جلسة فتح المظاريف:
	يحق للمستثمر أو مندوبه حضور جلسة فتح المظاريف في الموعد المحدد لسماع قراء
	محتوياتها، ويجب أن يكون مندوب الشركة أو المؤسسة المفوض لحضور جلسة فتح
	المظاريف سعودي الجنسية، مصحوباً بوكالة شرعية أو تفويض من مدير الشركة أو
	المؤسسة مصدقاً من الغرفة التجارية.

المملكة العربية السعودية وزارة الشئون البلدية والقروية



كراسة شروط ومواصفات الجمعات التجارية

٤. الترسية والتعاقد وتسليم الموقع



٦ . الترسية والتعاقد وتسليم الموقع

الترسية والتعاقد:	۱Ш۲
١	
الاستثمار لدراستها ، وتقديم التوصية لصاحب الصلاحية بما تراه.	
$\Box \Box \Box \Box \Box \Box \Box \Box$ يتم إخطار من رست عليه المنافسة خلال أسبوع على الأكثر من تاريخ	
الترسية؛ لمراجعة الأمانة/البلدية خلال خمسة عشر يوماً من تاريخ الإخطار	
لاستكمال الإجراءات، وإذا لم يراجع خلال هذه المدة، يرسل له إخطار	
نهائي، ويعطى مهلة خمسة عشر يوماً أخرى، وفى حالة تخلفه عن مراجعة	
الأمانة/البلدية بعد المدة الإضافية يتم إلغاء حقه في التأجير ومصادرة الضمان	
الله المانة/ للبلدية بعد أخذ موافقة صاحب الصلاحية ترسية المنافسة على \Box	
صاحب العطاء الثاني بنفس قيمة العطاء الأول، الذي رست عليه المزايدة،	
ولم يستكمل الإجراءات خلال المدة المحددة.	
تسليم الموقع:	٦□٢
١ [٢] ٢ تتم تسليم الموقع للمستثمر بموجب محضر تسليم موقع من الطرفين، وذلك	
بعد توقيع العقد مباشرة ما لم يكن هناك عائق لدى الأمانة/البلدية يحول	
دون ذلك، وبشرط ألا تزيد المدة من تاريخ توقيع العقد وتاريخ الاستلام عن	
شهر واحد.	
$1 \square 1 \square 1$ في حال تأخر المستثمر عن التوقيع على محضر تسلم الموقع تقوم البلدية \square	
بإرسال إشعار خطى للمستثمر على عنوانه، وتحسب بداية مدة العقد من	
تاريخ الإشعار.	

المملكة العربية السعودية وزارة الشئون البلدية والقروية



كراسة شروط ومواصفات المجمعات التجارية

٥. الاشتراطات العامة



٧ . الاشتراطات العامة

١ ٧٠٠ توصيل الخدمات للموقع:

يتولى المستثمر توصيل الخدمات للموقع (كهرباء ـ مياه ـ صرف صحي ـ هاتف ـ ... وغيرها) على مسئوليته الخاصة، ويتحمل كافة التكاليف والرسوم المرتبطة بذلك، وعلى المستثمر أن ينسق في ذلك مع الإدارة المعنية بالأمانة/بالبلدية ومع الجهات ذات الصلة.

$\nabla \square$ الحصول على الموافقات والتراخيص من البلدية والجهات ذات العلاقة :

يلتزم المستثمر بعدم القيام بتنفيذ مشروع المجمع التجاري قبل الحصول على الموافقات والتراخيص من الأمانة/البلدية والجهات الأخرى ذات العلاقة.

يلتزم المستثمر بعد الانتهاء من أعمال الإنشاء بإشعار الأمانة/البلدية، ليقوم مهندس الأمانة/البلدية بالمعاينة، وعمل محضر يبين أن التنفيذ تم طبقاً للمواصفات والشروط الواردة بكراسة الشروط والمواصفات.

٣ تنفيذ الأعمال:

يجب على المستثمر أن يسند مهمة إنشاء المجمع التجاري إلى مقاول لديه خبرة وسابقة أعمال في تنفيذ مثل هذه الأنشطة، كما يجب على المستثمر أن يقدم شهادات الخبرة السابقة للمقاول معتمدة ومصدقة من الجهات المختصة تثبت حسن تأديته للأعمال التي التزم بها.

٤ الله مستولية الإشراف على التنفيذ لدى المستثمر:

يجب أن يسند المستثمر مهمة الإشراف على التنفيذ إلى مكتب هندسي استشاري معتمد يكون من واجباته:

- الاشتراك في تسليم موقع المشروع للمقاول.
- مراجعة ومطابقة مخططات ومواصفات المشروع قبل مباشرة التنفيذ ووضع الملاحظات الفنية عليها وإبلاغ الأمانة/البلدية بأي خطأ يكون موجودا بها والمقترحات الخاصة بمعالحة الخطأ.
 - المتابعة اليومية المستمرة لتنفيذ الأعمال طبقا لمواصفات العقد وأصول الصناعة.
- توجيه المقاول وإعطاؤه المشورة الفنية عند اللزوم ، والتي تساعد على إتمام العمل على الوجه الأكمل.
- التدفيق والاعتماد للمخططات وعينات المواد التي يقدمها المقاول وتقديم التوصيات بشأنها.

كراسة شروط ومواصفات المجمعات التجارية



دراسة المشكلات التي قد تظهر أثناء التنفيذ، وإبداء التوصيات اللازمة لحلها. إجراء التغييرات والتعديلات غير الجوهرية في المشروع ، والتي من شأنها تلافي المشكلات ، والتنسيق بين عناصر المشروع المختلفة ، بشرط ألا تتسبب في أية زيادة في تكلفة المشروع أو توفير على المقاول، وأن يتم أخذ موافقة البلدية عليها مسبقا، وعند حدوث زيادة ضرورية ، أو نقص في التكاليف يتم أخذ موافقة الأمانة/البلدية على الزيادة، وخصم الوفر على المقاول. ١ ◘٦ ◘ ٧ للأمانة/ للبلدية الحق الكامل في الإشراف على التنفيذ بجميع مراحله للتأكد من التزام المستثمر بالتنفيذ طبقاً للاشتراطات والمواصفات الواردة بكراسة الشروط والمواصفات والمخططات المعتمدة. ٢ ◘٦ ◘٧ يلتزم المستثمر بتلبية متطلبات الأمانة/البلدية فيما يتعلق بأوامر التغيير والإصلاح لما تم تنفيذه مخالفاً للشروط والمواصفات والمخططات المعتمدة. ٣ ◘ ٦ ◘ ٧ لا يجوز للمستثمر إجراء أية إضافات أو تعديلات جديدة في التصاميم إلا بعد موافقة الأمانة/البلدية، وفي حالة الموافقة يتعين على المستثمر أن يقدم للأمانة/ للبلدية مخططات كاملة من المواصفات الفنية من أجل الحصول على الموافقة الخطية والترخيص اللازم. ٦ ∨ تقرير المقاول والمكتب الاستشاري: بعد الانتهاء من تنفيذ جميع الأعمال وقبل السماح بالتشغيل يقدم كل من المقاول والاستشاري المشرف على التنفيذ تقريرا إلى الأمانة بخطاب رسمي عن طريق المستثمر ، يوضحان فيه مسئوليتهما عن تنفيذ المجمع/المركز التجاري ومطابقته للمواصفات. $\vee \square \vee$ استخدام العقار للغرض المخصص له: لا يجوز للمستثمر استخدام العقار لغير الغرض المخصص له في إعلان المزايدة، وأي مخالفة لذلك يترتب عليها فسخ العقد، وسحب العقار من المستثمر. $V \square \lambda$ التأجير من الباطن أو التنازل عن العقد: لا يحق للمستثمر تأجير العقار أو جزء منه ، ولا التنازل عن العقد للغير إلا بعد والحصول على موافقة خطية من الأمانة/البلدية، والتي يحق لها الموافقة أو الرفض بناء على تقديرها للموقف على أن تنطبق على المتنازل له نفس شروط المستثمر الأصلى. ٩ ∨ موعد سداد الأجرة السنوية:

تسدد أجرة السنة الأولى عند توقيع العقد، وفي حالة عدم التزام المستثمر بالسداد في الموعد المذكور يتم مصادرة الضمان البنكي المقدم من المستثمر، أمـــا إيجار السنوات

كراسة شروط ومواصفات المجمعات التجارية



التالية، فيتم سدادها في بداية كل سنة إيجارية، وبحد أقصى عشرة أيام من بداية السنة الإيجارية. يلتزم المستثمر بما يلى: ١ ١١ ١ ٧ اتخاذ كافة الإجراءات والاحتياطات اللازمة لمنع وقوع أضرار أو حوادث تصيب الأشخاص، أو الأعمال، أو الممتلكات العامة والخاصة. $11 \square V$ عدم شغل الطرق، أو إعاقة الحركة المرورية، وتوفير متطلبات الحماية والسلامة التي تمنع تعرض المارة أو المركبات للحوادث والأضرار. ٣ ااا ا V إلزام العاملين بارتداء وسائل الأمن والسلامة، أثناء القيام بأعمال التنفيذ. ٤ 🗆 ١١ 🔍 يكون المستثمر مسئولاً مسئولية كاملة عـن كافـة حـوادث الوفــاة، وإصابات العمل، التي قد تلحق بأي من العمال والموظفين أثناء قيامهم بالعمل، أو تلحق بالمارة أو المركبات، نتيجة عدم التزامه باحتياطات السلامة أثناء تأدية العمل، ويتحمل وحده كافة التعويضات والمطالبات، أو أى تكاليف أخرى، وليس على الأمانة/البلدية أدنى مسئولية عن ذلك. ١١ الله الغاء العقد للمصلحة العامة: يحق للأمانة /البلدية فسخ العقد للمصلحة العامة، وفي هذه الحالة يتم تعويض المستثمر عن قيمة المنشآت المقامة بالموقع ، وإعادة القيمة الإيجارية المتبقية من تاريخ إلغاء العقد إلى تاريخ انتهاء السنة التعاقدية. ۱۲ \square ۷ تسليم الموقع والمنشآت المقامة عليه للأمانة/ للبلدية بعد انتهاء مدة العقد: ١ الله الله الله المعاء مدة العقد بثلاثة أشهر تقوم الأمانة / البلدية بإشعار المستثمر بموعد حضوره لتسليم الموقع وما عليه من تجهيزات، وفي حالة عدم حضوره يتم استلام الموقع غيابيا، وإشعار المستثمر بذلك. ٢ ◘ ١٣ ◘ ٧ تؤول ملكية المنشآت والتجهيزات المقامة على العقار بعد انتهاء مدة العقد إلى الأمانة/ البلدية، وعلى المستثمر تسليمها بحالة جيدة. ١٣ أحكام عامة: ا الله الله المستندات والمخططات ووثائق العطاء المتعلقة بهذه المزايدة هي ملك

للأمانة/ للبلدية بمجرد تقديمها.

٣ ا٤ ا الا ليس لمقدم العطاء الحق في الرجوع إلى الأمانة/ البلدية بالتعويض عما تحمله من مصاريف أو رسوم نتيجة تقديم عطائه في حالة عدم قبوله. كا الائحة التصرف بالعقارات البلدية وتعليماتها التنفيذية

٢ التقويم الهجرى هو المعمول به في العقد.

المحدثة

كراسة شروط ومواصفات المجمعات التجارية





المملكة العربية السعودية وزارة الشئون البلدية والقروية



كراسة شروط ومواصفات المجمعات التجارية

٦. الاشتراطات الخاصة

٨ . الاشتراطات الخاصة

۱ 🗆 ۸ مدة العقد:

مدة العقد كما هي موضحه في الجدول السابق تبدأ من تاريخ تسلم المستثمر للعقار من الأمانة/البلدية.



.....

۲ منرة التجهيز والإنشاء:

يمنح المستثمر فترة زمنية (١٠٪) من مدة العقد للتجهيز والإنشاء، وتكون هذه الفترة غير مدفوعة الأجرة، ويمكن للامانة زيادة بحد اقصى (١٠٪) اذا كانت هناك مبررات تستوجب الزيادة وفى حالة عدم قيام المستثمر بالبدء في تنفيذ المشروع خلال الفترة الزمنية المسموح بها للتجهيز والإنشاء يتم فسخ العقد.

\square فهم المشروع ومتطلباته \square

يجب على المستثمر أن يبرز في عطائه مدى فهمه للغرض من المشروع ومتطلباته بأن يراعي ما يلي:

8/3/1 تحليل طبيعة الموقع وجغرافيته:

يجب على الستثمر:

- تقييم وحصر الإمكانات والمزايا الطبيعية للموقع والاستفادة منها استفادة تامة.
 - تحقيق التناسق بين المشروع والمنطقة الكائن فيها.

8/3/2 مراعاة المتطلبات البيئية وما يتطلبه ذلك من الحفاظ على البيئة والتماشي معها. 8/3/3 الإبداع والابتكار في التصاميم المقترحة.

٤ ٨ مساحة المحلات التجارية:

يجب على المستثمر أن يوفر مساحات مختلفة للمحلات التجارية تلبي مختلف الأنشطة والخدمات التجارية، على أن يراعي فيها الاشتراطات الصحية والفنية التي يتطلبها كل نشاط.

يجب على المستثمر أن يعمل على توفير المعدات والأجهزة والإمكانات اللازمة للمشروع، ويراعى أن تكون مسايرة للتطورات التكنولوجية وذات كفاءة عالية، ومن مصادر متميزة

٦ ٨ توفير الجهاز الإداري والفني:

يجب على المستثمر أن يعمل على توفير الجهاز الإداري والفني الكفء اللازم لتشغيل المشروع بالأعداد الكافية والمؤهلات المناسبة، مع ضرورة التدريب المستمر لأفراد هذا الجهاز على أحدث الأساليب الإدارية والتكنولوجية.



∨ ً لظام السعوده:

يلتزم المستثمر الذي ترسو عليه المنافسة بتطبيق القرار الوزاري رقم ١٤٩١٤/م/س في التزم المستثمر الذي ترسو عليه المنافسة بتطبيق السعوديين بالمؤسسات الخاصة.

البرنامج الزمني للتنفيذ : \square

يجب على المستثمر أن يقدم في عطائه الفني برنامجا زمنيا للتنفيذ متضمنا المراحل المختلفة للإنشاء والتشغيل، ويجب أن يكون هذا البرنامج متناسقا مع الفترة الزمنية المحددة للتجهيز والإنشاء.

٩ ٨ الصيانة والتشغيل:

- 8/9/1 يلتزم المستثمر بإجراء صيانة دورية للآلات والمعدات المستخدمة في المشروع وفقا لما تقرره الكتالوجات المرفقة بهذه الآلات والمعدات.
- 8/9/2 يلتزم المستثمر بإجراء عملية إحلال واستبدال للأجهزة والآلات والمعدات التي تتعرض للتلف، وكذلك التي انتهى عمرها الافتراضي، وبشرط أن توافق الأمانة/ البلدية على الأجهزة والمعدات البديلة الجديدة.
- 8/9/3 يجب على المستثمر توفير قطع الغيار ومواد الصيانة والتشغيل على نفقته الخاصة، وأن يضع نظاما لمراقبة المخزون منها، يضمن مواجهة التشغيل والصيانة مع الإحلال المستمر والمنتظم للأجزاء التالفة، أو التي انتهى عمرها الافتراضي، بما يضمن عدم حدوث توقف عن العمل لعدم توافر قطع الغيار والمستلزمات.
- 8/9/4 يجب على المستثمر أن يقدم للأمانة/البلدية تقريره دوريا (كل ثلاثة أشهر) من مكتب هندسي معتمد من الأمانة /البلدية عن أعمال الصيانة التي تمت، مبينا به تفاصيل الإصلاحات والاستبدالات التي نفذت.

المملكة العربية السعودية وزارة الشئون البلدية والقروية



١/١٠ نموذج عطاء يقدم في مزايدة بالظرف المختوم (نموذج ١/١)

ايد بن سليمان العطوي المحترم.	سعادة رئيس بلدية: م / ع
مور بالصحف بتاريخ / / ٤١ه المتضمن رغبتكم تأجير	إشارة إلي إعلانكم المنش
لاستثمار <i>ه في تشغيل وإدارة مجمع تجاري.</i>	موقع في مدينة
ـة شروط ومواصفات المنافسة بموجب الإيصال المرفق صورته واطلعنا علي	وحيث تم شراؤنا لكراس
صة بهذه المنافسة، كما تم معاينة العقار على الطبيعة معاينة تامة نافية	كافة الاشتراطات الخاه
	للجهالة.
ا لاستئجار العقار الموضح أعلاه بأجرة سنوية قدرها (نتقدم لسعادتكم بعرضنا
) ريال وتجدون برفقه كراسة الشروط والمواصفات بعد توقيع)
ا وضمان بنكي يعادل أجرة سنة كاملة وكافة المستندات المطلوبة في	جميع صفحاتها من قبلنا
فات.	كراسة الشروط والمواص
	اسم الشركة
	رقم السجل التجاري

		اسم الشركة
	رقم السجل التجاري	
بتاريخ		صادرة من
		نوع النشاط
جوال	فاكس	هاتف
مز	الر	ص.ب

		العنوان:
الختم الرسمي	2	التوقي

التاريخ



.....

١ / ١ ؛ نموذج تفويض بالاستعلام البنكي

أفوض وأصرح أنا الموقع أدناه /	اً عن شركة /
مؤسسة لأمانة/ البلدية بالحصول على ما يفيد الحالة	الية للشركة/
المؤسسة ومقدرتها المالية على تمويل وتشغيل مشروعمحل	لمنافسة رقم
لسنة والمعلن عنها بتاريخ / / وكذا السمعة المالية من خلال تعا	ها مع البنوك،
وذلك دون التطرق إلى تفاصيل الحسابات والأرصدة المالية للشركة.	
الاسم :	
الصفة :	
التوقيع :	
التاريخ :	
ملحوظة : يجب التصديق على التوقيع من كل من البنوك المتعامل معها على حدة	
اسم البنك التوه	5
ختم البنك	







١٠/١ إقرار من المستثمر

يقر المستثمر بما يلي:

- ١ . اطلع على كراسة الشروط والمواصفات ومرفقاتها وأنه ملتزم بما جاء بها.
- ٢ . اطلع على جميع النظم السعودية المعمول بها ذات الصلة بموضوع المزايدة وعلى وجه خاص:
 أ. لائحة التصرف بالعقارات البلدية المحدثة
 - ٣ . عاين الموقع المعروض للتأجير معاينة تامة نافية للجهالة.

التوقيع